

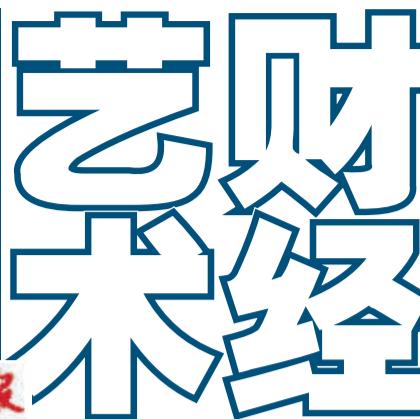
6

“逆时空间”  
林俊廷艺术展

星期一 Monday 2007.1.8  
特约主编:顾维洁 美编:陈泥

5

上海證券報



## ■本周视点

□余丁

# 博览会与双年展

——当代艺术生态中的两个棋子

当代艺术如火如荼的今天,博览会和双年展成为了中国当代艺术生态中的两个重要棋子。

从上世纪 90 年代初广州首届中国艺术博览会举办开始,中国的艺术博览会已经走过了 10 多个年头,博览会见证了中国艺术市场从无到有,从小到大的历史发展。而同样是在广州,1992 年举办了首届广州艺术双年展,把双年展的模式带进了中国当代艺术当中,双年展又见证了中国当代艺术 10 多年的发展历程。这两种大型的艺术展会活动构成了中国当代艺术生态链中的重要环节。也是由于二者的交互作用,与其他的重要环节形成合力,在艺术家(艺术生产者)和艺术观众(私人收藏与公共收藏)之间形成了

由策展人、经纪人、批评家等不同身份共同组成艺术生态。

这种生态结构的形成,是在全球化背景下,中国当代艺术参与国际对话,获得文化的主动权与话语权的重要保障。而这个生态系统的发展与完善,则关系到中国艺术在国际文化舞台上的可持续发展能力。博览会与双年展来自于西方语境,它们在当代艺术发展中所形成的模式与取得的成功,得益于整个完善的西方艺术体系,在这个完善的体系中,这两个棋子才能充分发挥作用,在艺术生态链中扮演重要角色。

近年来,中国的博览会和双年展出现了盲目上马的局面,仿佛只要凭借两者就可以为当代艺术开疆扩土。



各个城市纷纷举办各种双年展,仿佛不冠名为双年展,就不足以表现其当代艺术的身份,为此,上海市政府下令只允许上海美术馆使用“双年展”的名称;而 2006 年,艺术博览会在北京甚至出现了“五虎争食”的恶性竞争的局面,一个城市一年举办 5 个同类型的艺术博览会,这在全世界恐怕也是前无古人之举。博览会与双年展是当代艺术生态中的棋子。然而这两个

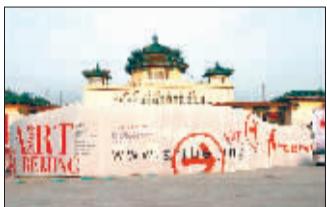
棋子如何走,恐怕还事关当代艺术的全局,一招错,满盘输的案例比比皆是。这个全局,就是一个完整的当代艺术体系,一个既具有中国特色,又可与世界对接的系统。当代艺术生态链的完整、系统完善,是博览会和双年展做大做强的后盾。

我们应该更加关注当代艺术的制度建设,因为只有健全的制度,才能保障当代艺术的健康发展。

## ■市场动态

□陶大珉

## 北京—艺术博览会新格局



随着国内艺术市场热钱不间断涌人,“艺术场域”内各色门类大小等级的艺术博览会已不甘于等待越切越少的蛋糕,名目繁多的艺术博览会纷纷粉墨登场。据不完全统计,中国国内目前每年大约有十几个不

同规模和组织形式的艺术博览会。而在北京举办的艺术博览会则成为人们关注的焦点。

近年来,国内艺术市场的“上座”显然已让位于艺术界人力物力资源更为充沛的北京,作为首都无论是在政治文化的先天话语强势还是在艺术生态的多年完善上,尤其在中国当代艺术资源得到全球范围内的市场认可后,越来越使北京成为东亚艺术资源的集散地、整合地之一。这样的态势,在韩国和台湾地区画廊纷进驻北京并在博览会上集体参展可见一斑。

2004 年诞生在北京的中国国际画廊博览会率先按照国际惯例,打出以纯画廊单元为限的参展机制,此次博览会的突然“变脸”是大势所趋,北京艺术市场生息不断的艺术聚居区和画廊生态群足够提供博览会经营所需的庞大资金链,前瞻性的举措使得国内博览会在其学术品位上得到跃升,使中国国际画廊博览会在业界声誉倍增。同时,国内艺术市场正经历着 2004、2005 年的拍卖高峰,接着整个艺术市场转向了当代板块,这股劲风从北京交易量惊人的拍卖市场吹到了同为二级市场的博览会:

近三届的中国国际画廊博览会都因参展商扩容使得场馆空间成为问题。

2004 年首届中国国际画廊博览会组建后,当年的成交金额就为 2000 多万人民币,而到 2005 年总成交额达 5000 万人民币后,突起内部部分家的传言。到 2006 年初,终于转化为新成员的真实博弈:2006 艺术北京在 10 月黄金周期间以成交额 2 亿人民币的骄人业绩重装上阵!中国的艺术市场又多了一位“分蛋糕的人”,不由得让人感叹中国艺术品交易市场的“盘子”足够诱人,纷争不断是避免不了了!

## ■国际动态

□鲁迪

## 韩国艺术品收藏的新方向

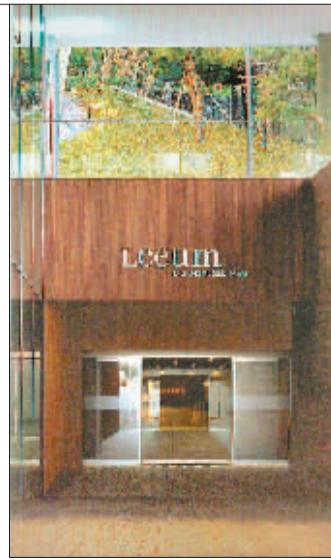
三星美术馆(Leem Samsung Museum of Art)是韩国三星集团旗下的企业美术馆,被誉为是韩国最好的美术馆,位于首尔市区的南山山麓,可以远眺韩国最有名的汉江,这个由三座主建筑所构成的美术馆——儿童教育馆、文化中心、美术馆,为韩国企业参与文化建设立下极佳典范。

在建筑设计上,美术馆由 3 个风格截然不同的国际建筑设计师设计,即瑞士建筑师马里奥·波塔负责设计以陈列韩国传统文化为主的古代美术品展示空间;法国的让·努弗尔负责设计现当代美术品的展示空间;荷兰籍雷姆·库哈斯负责设计儿童教育文

化中心以及户外展示空间。三星美术馆还有两个比较特殊的单位:一个就是在美术馆里面附设保存研究室,是人员与设备都很齐全的文物修护中心;另一个则是韩国美术馆档案馆,收藏有单行本、图片、画集和期刊共计 10600 件、展览图录 15200 册及其它资料 32000 多件,它们主要靠艺术家、艺术家家属、艺术爱好者的捐赠。

2006 年以来,三星美术馆似乎更加关注全球当代艺术创作的发展趋向,这种态势也在一定程度上影响了韩国国内对国外当代艺术品的收藏方向。事实上,2006 年三星美术馆曾对馆内现当代美术品的展示进行了重大

调整,以展现该馆的新收藏成果。譬如,像英国当代艺术家戴敏·赫斯特的装置性作品、德国艺术家格哈德·里希特的绘画作品、巴西摄影艺术家托马斯·施特鲁特的摄影作品、美国装置及新媒体艺术家马修·巴尼的装置和影像作品,以及出生于印度的英籍雕塑家拉施·卡普尔的雕塑作品。而从 2005 年 2 月 12 日著名景观艺术家克里斯托在纽约中央公园所展示的“门:纽约中央公园,1979-2005”大型装置艺术品的草图手稿已被三星美术馆入藏来看,可以从一个侧面反映出韩国三星美术馆在收藏当代艺术品领域中的敏锐程度。



看好年轻人,  
做未来的赢家 8

## ■业内论市

## 当代艺术市场 在调整中走向专业

——访资深投资专家伍劲

□严冰

刚刚过去的 2006 年是艺术市场激烈动荡和发展的一年,如何分析 2006 年艺术市场的变化?记者采访了资深投资专家伍劲。

### 2006 年是艺术市场的调整年

2006 年拍卖市场的重点当然还要说是中国当代艺术,但伍劲认为,当代艺术“热”的说法是站不稳脚的。这里说的中国当代艺术指上世纪 80 年代的中国现代艺术运动之后产生的代表性作品。2006 年当代艺术在拍卖市场上崛起的标志性事件就是纽约的春拍,之后这个领域的成交额不断在放大,资金大批进入,各种指标在增长。但是到了 2006 年秋季却出现了成交率降低。他分析这个降低的原因就是投放量的问题,打比方说市场能够支撑的量是 500 张,但是投放了 1000 张,那么成交率自然就降低,这种无效投放量不能说明问题。其实在 2005 年的时候对当代艺术的投资是比较盲目的,拍卖行对于当代作品的选择太过宽松,传统写实的东西又流于庸俗,资金投放没有回报。那么 2006 年就是一个艺术市场的调整年,当代艺术走红中暗含了作品质量的进一步分化,就是说好的作品卖得更贵了,而一般的作品就出局,这个分化的趋势在秋拍后更加放大了。比如有人前年 15 万买人的毛焰作品去年 9 万就卖出了,但同样是毛焰的作品,也拍出了 170 万的高价。面对这种日趋复杂的情况,藏家就要更严谨和苛刻地选择了。

### 新的资金来源将成为市场支柱

伍劲分析,2006 年当代艺术秋拍成交有些降温,但是资金其实并未撤走,而是出现了更多创纪录的高价拍品。高价并非是炒作的原因,而是新的外来资金的投入。过去是个人投资,而 2006 年出现了私募基金的投资,这给市场投入了更稳定的资金来源。私募基金相对传统的个人投资,是有专家指导的长期投资计划,因此更加理性和慎重。就像现在的股票市场就是以基金运作为核心力量的,2006 年中国当代艺术市场也正在向这个方向靠拢,展望一下 2007 年,高端的收藏家应该也会在中国出现,比如博物馆,而各种投资基金正是要以此为退路。英国铁路投资基金成功的例子在中国也是有可能发生的。